

(1) Empfänger/Consignée/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		(2) Emplags- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 13 CKE Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballaggio: SI ☒ NO Data controllo: 30/11/19 Firma: <i>[Signature]</i>		Delivery note (3) No. 10041138 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 29.11.2019	
(5) Lieferant/Supplier/Fournisseur Supplier no. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach		(6) Freight Delivered to: schmid alutec gmbh & co. kg Firma: <i>[Signature]</i>		(7) Delivery (actual) Carrier: NO Ext. vehicle: Company vehicle: Express: Post:	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Purchase order no./your order 5500039174		(12) Our department/our ref. / notre réf. L. Lehmann	
(13) Extension		(14) Our order no./our No./notre No.		07151/93299-696 AB102581	
(19) Versandart/Shipments/Expédition		(20) DDU		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
Versand mit Schweizer		X		See below	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Total weight in kg		(24)	
LKW		Gross 961,74		Net 427,44	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point 100 14248
(27) (Line)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Goods, services description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Unit	(40) Recipient comments Quantity (actual) +/- Comments
	2517105400 2517105400 14.12.2016 k CH.NR. 11-0110-F CH.NR. 11-0210-F CH.NR. 11-0310-F CH.NR. 11-0410-F	GE1054-17 Kupplungsdeckel 3 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 7 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 2 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 1 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 78 x GE-(501741) Rako-Behälter GE-501741 13 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 78 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter GE-TBA-550594 78 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für DCT300 GE-TBA-501723	780,00	Stk	
			10,00	Stk	
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 13 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballaggio: SI ☒ NO Data controllo: 30/11/19 Firma: <i>[Signature]</i>	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 30 NOV 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
(42) Receipt comments		(43) Quantity check		(44) Goods inspection/inspection report	
(45) Recipient		(46) Invoice approval			
Date					
Name/No					

rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für den Expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar for sender rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplar für den Destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar per destinatario blue = Copy for consignee blue = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplar für den Transporteur grün = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplar per trasportatore green = Copy for carrier green = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) schmid alutec alutec gmbh & co. kg F. chstr. 7, 73630 Remsheim Tel. 07151/93299-0, Fax 07151/93299-190		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I-30026 Modugno PA		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) F.U.H. ZAX Sebastian Wieszotek ul. Komuny Paryskiej 16c 42-609 Tarnowskie Góry, tel. +48 602112302 NIP: PL 645-217-19-44 Regon: 368192454 SK95XMH	
3 Auslieferungsort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays schmid alutec		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Datum der Übernahme des Gütes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date alutec gmbh & co. kg F. chstr. 7, 73630 Remsheim Tel. 07151/93299-0, Fax 07151/93299-190		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 13	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 13	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Kd.	9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle de transport E 4054-14	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 967	12 Umfang in m³ Cubage m³
CMR						

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	--	---

21 Ausgefertigt in Etabli à schmid alutec am le	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) alutec gmbh & co. kg F. chstr. 7, 73630 Remsheim Tel. 07151/93299-0, Fax 07151/93299-190	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) F.U.H. ZAX Sebastian Wieszotek ul. Komuny Paryskiej 16c 42-609 Tarnowskie Góry, tel. +48 602112302 NIP: PL 645-217-19-44 Regon: 368192454	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNLE + MAGEL S.r.l. Via dei Gerani, SNC - 70026 Modugno (BA) am le
---	---	--	--

25 Angaben zur Einmündung der Paletten mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
				Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
				Euro-Palette							
				Gitterbox-Palette							
				Einfach-Palette							

26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
27	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg							
Kfz										
Anhänger										

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
Vertrags-Nr. 2100
4002871210003
(01.09)

* Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.